

## Royal 25°

Cod. 10417 (2"<sup>1/2</sup>)

Cod. 10497 (2")



Attacco a vite femm. <b>Fem. connection screw</b> Raccord fileté fem. <b>Conexión con tornillo fem.</b> Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	2" <sup>1/2</sup> 2"
Peso netto <b>Net weight</b> Poids net <b>Peso neto</b> Net gewicht	kg	7,8
Dimensioni imballo <b>Packing size</b> Dimensions de l'emballage <b>Dimensiones del embalaje</b> Packung	cm	84x26x24

**Irrigatore di media portata** con funzionamento circolare e a settori, a ritorno lento. Costruito in particolare per irrigazione su macchine semoventi, si presta pure per impianti mobili o fissi su qualsiasi tipo di coltura. Il suo funzionamento, imperniato su una grande dolcezza e silenziosità dei movimenti, è di concezione estremamente nuova ed elimina tutte le vibrazioni ed i contraccolpi che portano al ribaltamento di carrelli o slitte, garantendo l'assoluta sicurezza per l'operatore. Uno speciale rompigetto ad intermittenza, funzionante solo sul ritorno per permettere di ottenere durante l'avanzamento la massima gittata, garantisce un'ottima distribuzione anche nelle immediate vicinanze dell'irrigatore. Lavora senza problemi anche in terreni forte pendenza.

**Sprinkler of middle capacity**, and pressure, rotating at full circle or parts circle, with slow return. Particularly suitable for all types of watering machines, can be used also for center pivots and normal installations. An intermittent and adjustable jet-breaker working only on the return, allows to get an uniform distribution of rain fall all over the irrigated area. Its operation, of entirely new conception, prevent any vibrations and counterstrokes, granting absolute safety to the user. It works without problems also slopewise.

**Arroseurs à moyen débit** pour haute et moyenne pression, avec une retour lente, pour enrouleurs. Pour sa versatilité on peut l'employer sur toute les modes de l'appareil d'arrosage. Il est fourni d'un brise jet réglable à interference intermittente, assurant une distribution d'eau très fine. Son fonctionnement, de conception complètement nouvelle, permet d'éliminer toute vibration et contrecoup, assurant l'absolue sécurité pour l'agriculteur. Il peut travailler même sur terrain en pente.

**Regador de medio caudal.** Funcionamiento circular y por sectores, retorno lento. Realizado especialmente para el riego mediante equipos móviles, también resulta muy útil en instalaciones móviles o fijas en toda clase de cultivo. Su funcionamiento, basado en movimientos extremadamente suaves y silenciosos, lo hace algo nuevo eliminando cuantas vibraciones y golpes podrían ocasionar volcamiento de carros o correderas, asegurando de tal forma la más completa seguridad para el operador. Un dispositivo especial corta-chorros de intermittenza, funcionando tan solo en el recorrido de atrás, posibilita el máximo alcance en el movimiento hacia adelante, asegurando en mismo tiempo una distribución optimal incluso en proximidad del regador. Trabaja perfectamente en terrenos con gran pendiente.

**Beregner für mittlere Tragweite** mit Kreis oder Sektorarbeitsweise und mit langsamer Rückfahrt.

Er ist für Berechnungsmaschinen oder festen Anlagen und für jede Anbauart gebaut. Die Funktion, die auf weichen und leisen Bewegungen basiert, ist die neueste Konzeption, jedes Vibrieren und die Rückstoß, was zum Kippen der Wagen oder der Schlitten führen würden, sind beseitigt worden; somit wird die Sicherheit des Benutzers absolut garantiert und ermöglicht die Benutzung auf sehr schrägem Boden. Ein spezial Strahlbrecher intermittierend, der nur auf dem Rücklauf funktioniert, ermöglicht die größte Reichweite beim Vorrücken, garantiert eine optimale Verteilung auch unmittelbar des Beregners.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR  
Ø 12 + 26 mm

U		P		G		Q			○		□		△				
Diametro ugello <b>Nozzle diameter</b> Diamètre de la buse <b>Diámetro de la tobera</b> Durchmesser der Hauptdüse		Pressione <b>Pressure</b> Pression Wasserdruck im Beregner		Gittata <b>Jet length</b> Portée Chorro Tragweite		Portata <b>Capacity</b> Débit <b>Capacidad</b> Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore <b>Values for single sprinkler</b> Données pour 1 arros. tout seul <b>Datos para cada rociador</b> Technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato <b>Square pattern</b> Arroseur en carré <b>Aspersores en cuadrado</b> Quadratische Disposition		Disposizione in triangolo <b>Triangular pattern</b> Arroseur en triangle <b>Aspersores en triángulo</b> Rechteckposition				
mm	inch	kg/cm <sup>2</sup>	lbs/inch	m	feet	l/min	m <sup>3</sup> /h	G.P.M.	S	I	D <sub>1</sub>	S	I	D	D <sub>1</sub>	S	I
									Superficie irrigata <b>Irrigated area</b> Surface arrosée <b>Superficie irrigada</b> Beregnete Fläche	Intensità oraria <b>Rainfall per hour</b> Pluviométrie horaire <b>Intensidad horaria</b> Wassermenge pro Stunde	Distanza fra 2 all'ipovane contigue <b>Distance between 2 contiguous pipelines</b> Distance entre 2 conduites de pluie <b>Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas</b> max. Distanz zwischen zwei nebeneinanderliegenden Röhren	Superficie irrigata <b>Irrigated area</b> Surface arrosée <b>Superficie irrigada</b> Beregnete Fläche	Intensità oraria <b>Rainfall per hour</b> Pluviométrie horaire <b>Intensidad horaria</b> Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <b>Distance of the sprinklers on the pipeline</b> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <b>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</b> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Distanza fra 2 all'ipovane contigue <b>Distance between 2 contiguous pipelines</b> Distance entre 2 conduites de pluie <b>Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas</b> max. Distanz zwischen zwei nebeneinanderliegenden Röhren	Superficie irrigata <b>Irrigated area</b> Surface arrosée <b>Superficie irrigada</b> Beregnete Fläche	Intensità oraria <b>Rainfall per hour</b> Pluviométrie horaire <b>Intensidad horaria</b> Wassermenge pro Stunde
12	.47	1,5	22	22	72	110	6,6	29,0	1519	4,3	32	1024	6,5	39	33	1287	5,1
		2	29	24	79	127	7,6	33,5	1808	4,2	34	1156	6,5	41	36	1476	5,1
		3	44	28	92	155	9,3	41,0	2461	3,8	38	1444	6,4	48	42	2016	4,6
		4	56	31,5	103	179	10,7	47,3	3115	3,4	44	1936	5,5	54	47	2538	4,2
14	.55	1,5	22	23	75	150	9,0	39,6	1662	5,4	32	1024	8,8	39	34	1236	6,8
		2	29	25,5	84	174	10,4	46,0	2041	5,1	36	1296	8,0	44	38	1672	6,5
		3	44	30	98	212	12,7	56,1	2826	4,5	42	1764	7,2	52	45	2340	5,4
		4	56	33,5	110	245	14,7	64,8	3523	4,2	47	2209	6,6	58	50	2900	5,0
16	.63	2	29	27	89	226	13,5	59,8	2289	5,8	38	1444	9,3	46	40	1840	7,3
		3	44	32	105	276	16,5	73,0	3217	5,1	45	2025	8,2	55	48	2640	6,3
		4	56	36	118	320	19,2	84,6	4069	4,7	50	2500	7,7	62	54	3348	5,7
		5	70	39	128	356	21,3	94,2	4775	4,4	54	2916	7,3	67	58	3886	5,5
18	.71	2	29	29	95	286	17,1	75,6	2640	6,4	40	1660	10,7	50	43	2150	7,9
		3	44	34	112	350	21,0	92,6	3629	5,8	48	2304	9,1	58	51	2958	7,1
		4	56	38	125	404	24,2	106	4534	5,3	53	2809	8,6	66	57	3762	6,4
		5	70	42	138	452	27,1	119	5538	4,9	59	3481	7,8	72	63	4536	6,0
20	.78	2	29	31	102	354	21,2	93,6	3017	7,0	44	1936	10,9	53	46	2438	8,7
		3	44	36	115	432	25,9	114	4069	6,4	51	2601	9,9	62	54	3348	7,7
		4	56	40	128	501	30,0	132	5024	6,0	56	3136	9,6	69	60	4140	7,2
		5	70	44	141	580	33,6	148	6079	5,5	62	3844	8,7	76	66	5016	6,7
22	.86	3	44	37	122	522	31,3	138	4298	7,2	52	2704	11,6	64	55	3520	8,9
		4	56	42,5	140	604	36,2	159	5671	6,4	60	3600	10,1	73	64	4672	7,7
		5	70	45	148	676	40,5	178	6358	6,3	63	3969	10,2	77	67	5159	7,8
		6	85	48	158	741	44,4	196	7238	6,1	67	4489	9,9	83	72	5976	7,4
24	.95	3	44	38	125	623	37,3	164	4534	8,2	53	2809	13,2	66	57	3762	9,9
		4	56	44	145	720	43,2	190	6082	7,1	62	3844	11,2	76	66	5016	8,6
		5	70	48	157	806	48,3	213	7238	6,7	67	4489	10,7	83	72	5976	8,1
		6	85	51	168	882	52,9	233	8167	6,4	72	5184	10,2	88	76	6688	7,9